



BERGEN COUNTY PROSECUTOR'S OFFICE

ورقة معلومات شكاوى المواطنين

يلتزم أعضاء Bergen County Prosecutor's Office بتقديم خدمات إنفاذ قانون تتسم بالعدل والفعالية والتطبيق المحايد. ومن مصلحة الجميع أن يتم حل شكاوى حول أداء ضابط معين بشكل عادل وفوري. ولدى قسم الشرطة إجراءات رسمية للتحقيق في شكاوى. وتم تصميم هذه الإجراءات لضمان العدالة وحماية حقوق كل من المواطنين وضباط إنفاذ القانون :

1. يجب قبول البلاغات أو الشكاوى بخصوص سوء سلوك الضابط / الموظف من أي شخص، بما في ذلك المصادر مجهولة الهوية، في أي وقت
 2. يتم قبول الشكاوى بغض النظر عن العمر أو العرق أو الإثنية أو الدين أو الجنس أو الميل الجنسي أو الإعاقة أو حالة الهجرة للطرف مقدم الشكاوى
 3. سيتم إرسال شكاوى إلى ضابط أعلى أو ضابط شؤون داخلية مدرب تدريباً خاصاً يجري تحقيقاً شاملاً وموضوعياً
 4. قد يُطلب منك المساعدة في التحقيق من خلال تقديم بيان مفصل حول ما حدث أو تقديم معلومات أو مستندات مهمة أخرى.
 5. يتم التحقيق في جميع الشكاوى ضد ضباط إنفاذ القانون بدقة. وسيتم إطلاعك على حالة التحقيق ونتائجه النهائية، إذا طلبت ذلك، وستُقدّم لك معلومات الاتصال. والعاقب المفروض بالضبط سري، ولكن سيتم إعلامك بالنتيجة النهائية، وهي:
 - a. حدث: رجحان الأدلة يوضح أن الضابط انتهك أي قانون؛ أو لائحة؛ أو توجيه؛ أو إرشاد، أو سياسة أو إجراء صادر عن النائب العام أو المدعي العام في المقاطعة؛ أو بروتوكول وكالة؛ أو إجراءات تشغيل دائمة؛ أو قاعدة؛ أو تدريب.
 - b. لا أساس له: رجحان الأدلة يدل على أن سوء السلوك المزعوم لم يحدث.
 - c. بريء: يوضح رجحان الأدلة أن السلوك المزعوم قد حدث، ولكنه لم ينتهك أي قانون؛ أو لائحة؛ أو توجيه؛ أو إرشاد، أو سياسة، أو إجراء صادر عن النائب العام أو المدعي العام في المقاطعة؛ أو بروتوكول وكالة؛ أو إجراءات تشغيل دائمة؛ أو قاعدة؛ أو تدريب.
 - d. لم يحدث: لم يتوصل التحقيق إلى أدلة كافية لإثبات الادعاء بوضوح أو دحضه.
 6. إذا أظهر التحقيق الذي أجريناه أنه قد تكون هناك جريمة قد ارتكبت، سيتم إخطار المدعي العام بالمقاطعة. قد يُطلب منك الشهادة في المحكمة.
 7. إذا أسفر التحقيق الذي أجريناه عن اتهام ضابط بانتهاك قواعد القسم، قد يُطلب منك الشهادة في جلسة استماع في القسم.
 8. إذا أظهر التحقيق الذي أجريناه أن الشكاوى لا أساس لها من الصحة أو أن الضابط تصرف بشكل صحيح، سيتم غلق المسألة.
 9. تحقيقات الشؤون الداخلية سرية وتُغلق جميع جلسات الاستماع التأديبية أمام الجمهور ما لم يطلب الضابط المدعي عليه عقد جلسة علنية.
- يمكنك الاتصال بـ Confidential Investigations Unit 10 بخصوص أي معلومات إضافية أو أي 226-5182 (201) على أسئلة حول القضية.